

FELSŐMAGYARORSZÁGI HIRLAP

POLITIKAI ÚJSÁG

Megjelen minden szerdán és szombaton este.
Kéziratokat vissza nem adunk.
Szerkesztőség: Kazinczy-utca 5.
Kiadóhivatal: Landesmann III. és Társadnl.

FŐSZERKESZTŐ:
Dr. HOLLÓ ANDOR

Előfizetési ár:
Égész évre 20 korona. Félévre 10 korona.
Negyedévre 5 kor. Egyes szám ára 20 fillér.
Hirdetések díja □ centiméterenkint 20 fillér.

A hetvenedik Március 15.

A rémes háboru negyedik esztendejében vagyunk, annak is a vége felé, amikor ismét március 15-ikére készülődünk. Készülődünk mert megszoktuk, meg azért is, hogy elgondolkozzunk a régmúlt nagy időkön; de nem csoda, ha ezen való gondolkodásunk keserű érzelmeket vált ki lelkünkben, hiszen még most is messi vagyunk attól, amiért a mi apáink drága véréket ontották, azoknak a nagy, nagy nemzeti aspirációknak, országunk függetlenségének, a teljes perszónális uniónak még csak halvány derengését látjuk; azaz de hogy is látjuk: csak hallotunk róla a királyi ígéreteként egy-egy kormányelnök nyilatkozatásából, amelynek sokszor kortes-ize van és sokszor a parlamenti többség megszerzéséért hangzik el.

Pedig, ahogy a naptárra nézünk és látjuk, hogy 1918-at írunk. akkor jut csak eszünkbe, hogy:

— Istenem! — már hetven éve annak, hogy Petőfi Sándor elszavalta a Nemzeti Múzeum lépcsőjéről a Talpra Magyart!

Nem valami biztató ma, hetven év után ezekre a nagy időkre gondolunk.

Olyan idöket élünk ma is, hetven év után, amelyeket nem képzeltek volna apáink. A szabadságról, egyenlőségről, testvériségről ma is harcolnunk kell; harcunk az ellenséggel, nehogy vérellerzett országunkat elrabolják tőlünk, de harcolunk honfitársainkkal is idehaza, hogy végre közelebb hozzuk ennek az országnak minden lakóját 1848-hoz.

... A magyar ember természetében rejlik nagy erőben, bizunk bizakodunk ma is, 1918. március 15-én. Bizunk abban, hogy nemsokára véget érnek a nagy harcok a melyek oly nagyon megrikították sorainkat és bizunk abban, hogy a béke napjaiban — végre valóra váltják vezéreink azokat a nagy eszméket, amelyekért minden magyar ember szíve nagyot dobban: önálló hadsereg, önálló vámtérlet, önálló királyság.

És minden ok nélkül remélhetjük ezek valóra válását. Ha meggondoljuk, hogy mi, a központi hatalmak erőben második nagy támasza önállóságot tudunk biztostani népeknak, amelyek századok előtt veszítették el önállóságukat ha meggondoljuk hogy mi — szádekunk, akarunk ellen — továbbra is egy olyan állammal élünk közösségben, amelyből nekünk so-

ha, de amannak mindig haszna: anyagi, szellemi, erkölcsi haszna volt.

llyen gondolatokkal eltelve várjuk a Március 15-ét ez évben hetvenszer!

Sáfrán ezredes a tizes honvédek táborigzredének parancsnoka Farkas Andor polgármesterhez.

— márc. 13.

A város képviselőtestület állásai egyikének tárgysorozatán szerepelt, amiről annak idején már be is számoltunk — Farkas Andor polgármester ama nagyarányú mozgalma, amelyet a 10 es honvédek ösvégei és árvái alapja javára indított meg. A siker érdekében városunk polgármestere érintkezésbe lépett a tizes honvédek táborigzredével is, akitől ma Sáfrán Géza ezredes által aláírt alábbi átiratot kapta.

A megleghango válaszirat, mely le nem lepleszhető fájdalommal panaszt is tartalmaz a város polgárságának a tizes honvédekkel szemben eddig viseltetett nem törődésüségért, teljes egészében a következő:

M. k. 10. h. gy. e. parancsnoknásg.

Nagyságos Polgármester ur!

Legbelsőbb örömmel vettem Nagyságod mult hó 23-án kelt nagybecsi sorait, melyekben arról méltostatik értesíteni, hogy az ezred eselent hősvinek árvái és ösvégei érdekében kifejtett törekvésünetk Sátoraljaújhelyen nemsok támozgatni, de vesetni méltostatik.

Legmélyebb hállával köszönöm Nagyságodnak, eszedem a árváink ösvégeink nevében is, hogy azon nemes és magasatos eszméit, mely az ezred másik két kiegészítő területén: Borsod és Heves vármegyékben már régen át meg átjárta a sziveket, elméket, Sátoraljaújhelyen is életre, munkára és áldozatkészségre méltostatik hívni.

Nincs jogom s nem is szándékosom kutatni, mi volt oka, hogy Zemplén vármegye s abban Sátoraljaújhely miért viseltetett ugy eddig, mint ha a mi árváink egyuttal nem az ő árvái, ösvégeink nem az ő ösvégei is lettek volna, de nem tagadom, hogy fájt, midőn e tényt meg kellett állapítanunk.

Annál inkább jól esik most azt az örvendetes tényt constatálnunk, hogy midőn a vármegye részéről az alispán ur Ö Méltóságá enttal ismételtlen is Nagyságod még pedig Sátoraljaújhely részéről árváingyűlt támogatását s folkarolását megígérni méltostatnak: megindul Zemplén vármegyében is az a lel-

kes mozgalom és áldozatkész jótékonyaság, amely összehozza a társadalom szívét az árvákért otthon éppen ugy; mint a harctéren összehozta a három vármegye hősvinek szívét, lelkét, akaratát a haza védelmének közös, szent nagy ügye.

Kivánom, legyen áldás Nagyságod lelkes munkásságán.

Van szerencsém egyuttal Nagyságodat értesíteni, hogy folyó hó 15 től 25-ig Gyöngyösön rendezünk kiállítást s emiatt Kővér hadnagy ur csak e hó vége felé utazhat oda amidőn lesz alkalma Nagyságoddal a tervet megbeszélni és megállapítani.

Midőn ujából megköszönöm, hogy Nagyságod lelkes kezdeményezése folytán Sátoraljaújhely is az árvákért küzdök és áldozók sorába lépett, vagyok Nagyságodnak mély tisztelettel nagyrabcsüüll hiva

Sáfrán ezredes
enr. par.

Farkas Andor városunk polgármestere a tervezett ünnepeket, estélyeket Dókus Gyula alispánnal lefolytatott megbeszélés szerint, nemsok a pótszázalój, hanem a táborigzred bevonásával is, rendezti meg. Amennyiben az ezred április hó 25-ig Gyöngyös városában rendez hadikiállítást, ez valamint a többi estélyek csak április hó közepe táján lesznek városunkban megtarthatók.

Az ünnepek részletes programja most van kidolgozás alatt. Nyert értesüléseink szerint a város három estélyt rendez, az estélyek mindgyükön büffé áll a közönség rendelkezésére. A szükséges élelmiszereket a faluk lakósnai szolgálatják majd ingyenesen és azok méréselt árban kerülnek eladásra; az így befolyt összeg szántón a 10-es honvédek árvái és ösvégei javára lesz fordítva. A harmadik estélyt, záróra korlatozás nélkül virradatig tartó tánc követi.

Az ünnepek részletes műsorát alkalomkor közölni fogjuk.

A közigazgatás február havában.

— márc. 13.

Zemplénvármegye közigazgatási bizottsága Gr. Széchenyi György főispán elnöklete alatt f. hó 11-én tartotta rendes havi ülését.

Naplírend előtt

Bernáth Aladár főjegyző ismerteti a belügyminisztertől épen akkor érkezett íratot, mely Rakmányi Jenő anyakönyvvezető hivatali állása alól felmentette és helyette Marton Elekot nevezte ki.

Allapínl jelentés

„személyi ügyek” tárgyalásánál beszámol arról, hogy Öfelsége a király Bernáth Aladár vármegyei másodfőjegyzőnek a háboru tartama alatt teljesített busgó és hasznos szolgálatá elismerésül a II. osztályu polgári hadi érdemkeresztet adományozta; továbbá, hogy br. Fisoher Lajos szinnai járási főszolgabíró az ujonnan létesített egyik közlelmezési kormánybiztosi állásra kineveztetett.

As ily módon ideiglenesen megüresedett szinnai főszolgabíró állásra a vármegye főispánja Spillenberg Béla gálszécsi tb. főszolgabíró helyettesítette. — A szinnai főszolgabíró hivatal átadásához, a vármegye képviselőtében Haraszthy Miklós nyug. főszolgabíró homonnai lakós küldetett ki, aki a hivatalt az általa bemutatott jegyzőkönyv szerint, f. évi március hó 1-én Spillenberg Béla h. főszolgabírónak szabályszerűen átadta.

Ducrosinszky István tb. szolgabíró Varanóra, dr. Mauks Aladár tb. szolgabíró Szinnára, helyettes szolgabírói minőségben kiküldetett.

A lemondás folytán megüresedett kistárkányi körjegyzői állásra egyhangulag Kluger Miklós radi segédjegyző választott meg. A sárospatakvidéki jegyzői állásra egyhangulag Dobos József választott meg.

Közrendészet, katonaiügyek, közlekedésügy.

Tüzesetek voltak: Hosszulázon, Abarán, Opálhegyen, Nagykemencén, Homonnán, Meszlabarcon és Szeencsen.

As 1900. évfolyambeli népfelkérésre kötelezettek január hóban megtartott bemutató szemléje után az ezen szemléken alkalmasnak talált egyének tényleges katonai szolgálatra február hó 6-án bevonultak.

A m. kir. honvédelmi miniszter ur 4000/4. eln számú rendeletével az 1899—894 évfolyamokban született összes felmentetteknek katonai szolgálat alól felmentését hatálytalaní-

tofta és az ezen évfolyamokba tartozó mezőgazdasági foglalkosású egyéneket f. évi febr. hó 11-ére bevonására kötelezte. Es a rendelkezés vármegyeszerte fogantatottatott.

Közlökendőség.

Ugy az állami, valamint a kitépített törvényhatósági közutak figyelemmel a rendkívüli körülményekre, kielégítően jó karban vannak, forgalmi akadály sehol sem fordult elő. A hadszíntér folytán megrongált utak végleges helyrehozatala folyamatban van.

Közegészségügy

jobb mint az elmúlt hónapban. A tiszakarádi körorvos kérte, hogy lakóhelyét Sárospatakra áthelyezhesse. A bizottság a kérelmet pártólólág terjeszti fel a helyügymiszterhez.

Adó-, vallás és közoktatásügy.

Az adóbehajtások folyamatban vannak.

A tanítás kivéve a felvidék azon községeit, ahol az oroszulak miatt iskolai épület nincs, vagy ahol a tanerő hadba vonult, — vármegyeszerte rendezben minden fennakadás nélkül folyik.

Mezőgazdaság.

A beérkezett jelentések szerint a vetések általában jól teleltek, mégis nagy hátrányára volt a földeknek az, hogy egész télen át számottevő havazás vagy csapadék alig volt és a föld szárazsága igen sok helyen aggodalomra ad okot. A tavaszi mezőgazdasági munkák az alsó vidéken megkezdődtek.

Tekintettel az ősszel történt nagy számú hadi fogoly elvonásokra még november és december hó folyamán több ízben kérte a Alispán földmívelésügyi miniszteriumot, hogy 1500 hadi fogoly munkást bocsásson a vármegye rendelkezésére, hogy a gaadák igényléseit kielégíthesse. Tübszöri sürgetés után végre december hóban 100 orosz hadifoglyot utalt a miniszter melyre azonban csak 76 fogoly érkezett.

Mínt hogy időközben a mező és szőlőgazdák által Alispánhoz bejelentett igénylések az 1500-hadi fogoly számot már jóval túlhaladták, február hó 19-én újabb indokolt előterjesztést tett a miniszteriumhoz, hogy a tavaszi munkálatok zavartalan elvégzésének biztosítása érdekében legalább 1500-hadifoglyot utalványozson a munkabizottság rendelkezésére.

A földmívelésügyi miniszter február hó 27-én kelt távirati leírata szerint azután arról értesítette Dókus Gyula alispán, hogy a hadra kelt seregtől, — korlátozott munkaképességű hadifoglyok megfelelő számban rendelkezésre lesznek bocsáthatók.

Erről aztán e hó 5-én kelt távirati leírata a miniszter egyelőre 500 gyengébb munkaképességű hadifoglyot utalt a vármegye részére mely csoportnak megérkezése után a legszükségesebb helyekre leendő szétosztás iránt, az intézkedések azonnal megtételtek. Mult havi ülésben elhatározta a közigazgatási bi-

zottság, hogy az idősebb és leggyevesre szolgálata nem alkalmas összes mezőgazdasági munkások és mezőgazdasági mesterekbek sürgős szabadságolása iránt a földmívelésügyi miniszterhez feliratot intéz.

Elhatározta továbbá, hogy felkéri feliratilag a földmívelésügyi minisztert, hogy a takarmány bizottság által kiutalásra véleményezett szállítás és erőtakarmány a lehetőség szerint a gazdaközönségnek rendelkezésére bocsáttassék.

Mindkét felirat felküldetett azonban válasz ez időig a földmívelésügyi miniszteről nem érkezett.

Ügykezelés

A központi közigazgatási hivatalokban az ügymenet az összes alkalmazottak megkötötötetett forgalma és jelentékenyen felemelt hivatalos órák mellett is, csak a leguagyobb megerőtötetettel végrehajtás el, mert, a közigazgatási teendők folyton szaporodnak, a személyzet pedig, a bevonások folytán amugy is jelentékenyen megcsökkenett számu itthon levők kimerülése és mind gyakribb betegeskedése miatt — időről időre kevesedik.

4000

tizes honvéd érkezik haza orosz fogságból.

Ünnepélyes fogadtatás lesz.

Sátoraljai hely város polgársága megvendégeli őket.

Adományokat szerkesztésünk elfogad.

— márc. 13.

A osaták tűzében megégett félelmetes erővel zuzzák szíjjel véreink a fogság rabbiinosait és minden akadályt leküzdő vágyakozás melegétől hajtva száguldanak a szűföld a haza, a nagy, a szent Magyarország határai felé.

Ezeren és ezeren várják Gálicia véráztatta földjén sóvárgó remegve azt a pillanatot amikor újra megpillanthatják a körpátok béreit, azokat a hegyormokot, amelyeknek hőti védelmében hu lottak el csukaszürke testvéreik és amelyekért szenvedték el ők is, hónapok, évek örökkévalóságos rabságát.

Százszekretet befogadó gyűjtő táborok mint szerető anyák ölelik át a fogságból szökött véreinket és érteivel indítják őket utnak régelel hagyott otthonuk felé.

A legközelebbi napok egyikén 4000 tizes honvéd száll utra hazafelé.

Négyezer tizes honvéd, vér a vértükből, a saorongó szívü gyermekek édes apjai, szerelmetes asszonyok hites urai, testvérek, vőlegények mind-mind jönnek haza. A

viszontlítás örömteli perceit csak költők énekelhetik meg, a magasztoságot csak azok éreshetik, akik a viszontlítás szenvedőn boldog részei viszontlításjuk árt.

Legyeu ez a pillanat örökké felejtethetlen, várjuk őket ne csak szeretetlünk lángoló érzetével, hanem süteménnyel, borral, szivarral, cigarettával.

Sátoraljai hely hazafias polgárai! Farkas Andor polgármesterrel az élén a város polgársága tisztelőni fog a fogságból haza térő 4000 tizes honvéd előtt, és nemes áldozatkészséggel megvendégeli őket.

Husnemüeket, bort, szivart, cigarettát, pénzt kérünk, hogy a fogadtatást fényessé tehessek. — Mindent kérünk amit azok esztendők óta nélkülöznek.

Lapunk szerkesztősége mindennemű adományt elfogad és azokat a polgármesteri hivatalba eljuttatja.

Eddig eladatokast:

Gr. Szechenyi György főispán	K 20
Dókus Gyula alispán	" 25
Farkas Andor polgár. doboz szivar.	" 25
Felsomagyarországi Hirlap szerkesztősége	" 150
Dr. Löcherer Lőrinc	" 20
Kincsesy Péter	" 20
Róth Béla	" 20
Dr. Anriányi Béla	" 10
Bernáth Aladár	" 10
K. Annuska	" 10
Ligeti Miklós	" 10
Keleti Jenő	" 10
Dr. Malásonik György	" 5
Nyevionkey László	" 5
N. N.	" 5
N. N.	" 3
Lánosy Aladár	" 5
N. N.	" 3
Dubay Nándor	egy torta
Molnár Gyula	5 liter bor
Liptay Béla	5 " "
Dr. Kellner Győző	3 liter bor
	2 dob. cigarettá.

HIRESK.

— **Kinevezések.** Gr. Szechenyi György vármegyének főispánja Dr. Klein Zsigmond mezőlaborcai körorvosot tb. vármegyei főorvossá, Görgy Géza aljegyzőt tb. vármegyei főjegyzővé, és Kováts Béla közigazgatási gyakornokot tb. szolgabíróvá nevezte ki.

Halálozások. Dr. Simonovics Ignác járásorvos, rövid szenvedés után Varanón elhunyt. A megboldogult hosszú időn át szolgált a vármegyét, és igyekezett teljes munkájával a köztársaság tisztelőjét érdemelte ki. Nagy részét mellettel temették el. — **Koriatk** János városunk régi érdemes polgára, hosszas betegség után elhalt. F. hó 14 én temették általa nos részét mellet.

— **Szászegy ágyulövés** reszkettett meg vasárnap délután a levegőt, az ország minden nagyobb helyőrségi városban. A szászegy ágyulövés azt hirdette, hogy Zita királynénak fia született. A királyi párnak az újszülött az ötödik gyermeke.

— **Eljegyzés.** Dr. Schweiger Mór sátoraljai helyi ügyvéd eljegyezte Radó Elvirát Sátoraljai helyben. (Mindem külföldi értesítés helyett.)

— **A villanygyár igazgatósága,** a képviselőtestület által delegált tagokból álló bizottsággal, ma délután 4 órakor, a szerződés módosítása céljából megbeszélést tart. Szabad legyen reménylenünk, hogy a villanygyár igazgatósága végre szintén belátja a jelenlegi állapotok türehetetlenségét — eltekintve a jó viszony 3 fenntartásától — és nem zárkózik el ridegen a kívánalmak teljesítése elől. A megbeszélés eredményéről szombati lapszámunkban fogunk beszámolni.

Feloldó szerkesztő: Landesmann Miken, Szerkesztő: György Lajos.

Üzletátvétel.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására adni, miszerint az 1853-ban alapított

Lövy Adolf

könyv-, zenemű-, író- és rajszerek üzletét a mai napon — aktívák és passzívák nélkül — megvettem és azt a régi cég alatt tovább folytatom.

Az üzletben 25 évig működtem vezetői állásban, mely körülmény felbátorit arra, hogy a n. é. közönség teljes bizalmát és pártfogását továbbra is kérjem vállalatombhoz, melynek megfelelni mindentör legfőbb törekvésem lesz.

Sátoraljai hely, 1918. március 9.

Kiváló tisztelettel

Vértesi Zsigmond,

Óvás!

Rájöttem, hogy az általam gyártott

„Modiano-Clubspecialité“-szivarok kiválóval

nádszámai vannak forgalomban, amelyek ellen egyedüli védelem a védjegy az aldirásom pontos megfigyelése.

S. Modiano



A VÉDJEGY.